



**HOTTE DE CUISINE
NUMÉROS DE MODÈLE:**

**FRHWM5503-30 | FRHWM5503-30BLK | FRHWM5503-30WHT
FRHWM5503-36 | FRHWM5503-36BLK | FRHWM5503-36WHT**



CONFORME À LA NORME UL STD.507
CERTIFIÉ SELON CSA STD.C22.2 NO.60335-1 & 60335-2-31

MANUEL D'INSTRUCTIONS & GUIDE D'INSTALLATION

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre appareil et conservez-les soigneusement. Si vous suivez les instructions, votre appareil vous donnera satisfaction pendant de nombreuses années.

Service clientèle

Merci d'avoir acheté un produit Forno. Veuillez lire l'intégralité du manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois. Que vous soyez un utilisateur occasionnel ou un expert, il vous sera utile de vous familiariser avec les pratiques de sécurité, les caractéristiques, le fonctionnement et les recommandations d'entretien de votre appareil.

Le modèle et le numéro de série sont indiqués à l'intérieur du produit. Pour les besoins de la garantie, vous aurez également besoin de la date d'achat.

Notez ces informations ci-dessous pour référence ultérieure.

Informations sur le produit

Numéro de modèle : _____

Numéro de série :

Date d'achat : _____

Purchase Address And Phone : _____

Informations sur les services

Utilisez ces numéros dans toute correspondance ou appel de service concernant votre produit.

Si vous avez reçu un produit endommagé, contactez immédiatement Forno.

Pour gagner du temps et de l'argent, consultez le guide de dépannage avant de faire appel à un service d'entretien. Il énumère les causes des problèmes mineurs de fonctionnement que vous pouvez corriger vous-même.



"Besoin d'une aide rapide ? Il suffit de scanner le code qr pour accéder à notre formulaire d'assistance rapide. Nous sommes toujours à votre disposition pour répondre à vos questions ou à vos préoccupations. N'hésitez donc pas à nous contacter !"

Services au Canada et aux États-Unis

Gardez le manuel d'instructions à portée de main pour répondre à vos questions. Si vous ne comprenez pas quelque chose ou si vous avez besoin de plus d'aide, veuillez consulter notre site web pour une assistance rapide. Veuillez nous fournir vos nom, numéro, adresse, numéro de série du produit en panne, la preuve d'achat et une brève description du problème. Un représentant du service clientèle vous contactera dès que possible. Toute intervention sous garantie doit être autorisée par le service clientèle de FORNO. Tous nos prestataires de services agréés sont soigneusement sélectionnés et rigoureusement formés par nos soins.

Avant de commencer

INSTALLATEURS - Commencez ici

Les consignes de sécurité figurent aux pages 4 et 5 et les consignes d'installation aux pages 9 à 16.

Veillez suivre les étapes suivantes :

1. Lire les consignes de sécurité.
2. Lisez toutes les instructions de la section Installation de ce manuel AVANT d'installer la hotte.
3. Retirer tous les matériaux d'emballage.
4. Lorsque vous avez terminé, veillez à laisser ces instructions au consommateur.
5. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié uniquement. Toutefois, responsabilité finale d'une installation correcte incombe au propriétaire.
6. La défaillance du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

CONSOMMATEURS - Commencer ici

Les consignes de sécurité figurent aux pages 4 et 5 et le mode d'emploi aux pages 17 et 18.

Veillez suivre les étapes suivantes :

1. Lire les consignes de sécurité.
2. Lisez toutes les instructions du manuel AVANT d'utiliser la hotte.
3. Retirer tous les matériaux d'emballage.
4. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié uniquement. Toutefois, responsabilité finale d'une installation correcte incombe au propriétaire.
5. La défaillance du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

Table des matières

Avant de commencer	2
Table des matières.....	3
Informations importantes en matière de sécurité	4
Pièces incluses	6
Dimensions de la hotte.....	7
Spécifications.....	7
Supports de montage.....	8
Installation.....	9
ÉTAPE 1 - Lire les consignes de sécurité	9
ÉTAPE 2 - Déballer la hotte et préparer les outils.....	9
ÉTAPE 3 - Plan Emplacement souhaité	9
ÉTAPE 4 - Fonctions de l'unité de test.....	9
ÉTAPE 5 - Lignes directrices pour l'installation	10
ÉTAPE 6 - Préparatifs	12
ÉTAPE 7 - Processus d'installation.....	12
ÉTAPE 8 - Branchement	15
ÉTAPE 9 - Installer le récipient d'huile.....	16
ÉTAPE 10 - Installer les filtres	16
Opérations	17
Suggestion de durée de vie du filtre à charbon et installation	19
Maintenance	20
Nettoyage des filtres.....	20
Nettoyage du récipient d'huile	20
Remplacement de la lumière.....	20
Dépannage	21
Informations sur l'utilisation et l'entretien.....	22

Informations importantes en matière de sécurité

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

Lisez et suivez toutes les instructions avant d'utiliser la hotte afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution, de blessure ou de dommage lors de l'utilisation de la hotte ou d'appareils avec la hotte. Ce guide ne couvre pas toutes les situations susceptibles de se produire. Contactez toujours votre technicien ou le fabricant pour tout problème que vous ne comprenez pas.

- L'installation décrite dans ce manuel est destinée aux installateurs qualifiés, aux techniciens d'entretien ou aux personnes ayant une formation similaire. L'installation doit être effectuée par des professionnels qualifiés et conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction ignifugée.
- La hotte peut avoir des bords très tranchants ; veuillez porter des gants de protection s'il est nécessaire de retirer des pièces pour l'installation, le nettoyage ou l'entretien.
- L'activation d'un interrupteur en position ON avant d'avoir terminé l'installation peut provoquer des dommages ou un choc électrique.
- En raison de la taille de cette hotte, il est recommandé de l'installer à deux.
Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure :
- Pour une utilisation générale de ventilation uniquement. **NE PAS** utiliser pour évacuer des matériaux et des vapeurs dangereux ou explosifs.
- **AVERTISSEMENT** : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
- Le débit d'air de combustion nécessaire au bon fonctionnement des appareils à combustible peut être affecté par le fonctionnement de cet appareil. Respectez les directives du fabricant de l'appareil de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society of Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), ainsi que les autres autorités locales compétentes en matière de code.
- Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, coupez l'alimentation au panneau de service et verrouillez la porte de service.
- Le panneau de service doit être muni d'un dispositif de déconnexion afin d'éviter toute mise sous tension accidentelle. Lorsque le dispositif de déconnexion ne peut pas être verrouillé, fixez solidement un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le panneau de service.
- Nettoyez fréquemment les surfaces chargées de graisse. Pour optimiser les performances et disperser l'air correctement, veillez à évacuer l'air à l'extérieur. NE PAS évacuer l'air dans les espaces entre les murs, les vides sanitaires, les plafonds, les greniers ou les garages.
- Les ventilateurs aspirants **DOIVENT** toujours être ventilés vers l'extérieur.
- Cet appareil **DOIT** être mis à la terre et utilisé uniquement avec des conduits métalliques.
- Une quantité d'air suffisante est nécessaire pour assurer une bonne combustion et l'évacuation des gaz par le conduit afin d'éviter le refoulement.
- Lorsque vous découpez ou percez un mur ou un plafond, veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements cachés.
- Tous les câbles électriques doivent être correctement installés, isolés et mis à la terre.
- Les anciens conduits doivent être nettoyés ou remplacés si nécessaire afin d'éviter tout risque d'incendie de graisse.
- Vérifier tous les joints des conduits pour s'assurer qu'ils sont bien raccordés ; tous les joints doivent être correctement fixés à l'aide d'un ruban adhésif certifié en aluminium ou en papier d'aluminium.
- N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le vendeur.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Informations importantes en matière de sécurité

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE :

- a) Ne laissez jamais les appareils de surface sans surveillance à des réglages élevés. Les ébullitions provoquent des fumées et des débordements graisseux qui peuvent s'enflammer. Faites chauffer les huiles lentement à feu doux ou moyen.
- b) Mettez toujours la hotte en marche lorsque vous cuisinez à feu vif ou lorsque des aliments sont enflammés (par exemple, les crêpes Suzette, les cerises Jubilee, etc.).
- c) Nettoyer fréquemment les ventilateurs. La graisse ne doit pas s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre. Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, débranchez et déconnectez la hotte de l'alimentation électrique.
- d) Utilisez des casseroles de taille appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisine adaptés à la taille de l'élément de surface.

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES EN CAS D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LE DESSUS DE LA CUISINIÈRE, OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES *

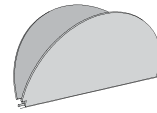
- a) ÉTEIGNEZ LES FLAMMES à l'aide d'un couvercle hermétique, d'une plaque à biscuits ou d'un plateau métallique, puis éteignez le brûleur. SOYEZ PRUDENT POUR ÉVITER LES BRÛLURES. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, EVACUEZ ET APPELEZ LES POMPIERS.
- b) NE JAMAIS PRENDRE UNE CASSEROLE EN FLAMME - Vous pouvez être brûlés.
- c) N'UTILISEZ PAS D'EAU, y compris des torchons ou des serviettes mouillés - une violente explosion de vapeur en résulterait.
- d) Utiliser un extincteur UNIQUEMENT si :
 - 1) Vous savez que vous disposez d'un extincteur de classe A, B, C et vous savez déjà comment l'utiliser.
 - 2) L'incendie est limité et contenu dans la zone où il s'est déclaré.
 - 3) Les pompiers sont appelés.
 - 4) Vous pouvez combattre le feu en tournant le dos à une sortie.
 - 5) Basé sur "*Kitchen Fire Safety Tips*" publié par NFPA

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Pièces incluses



Unité principale



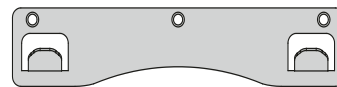
Volet (1 ensemble)



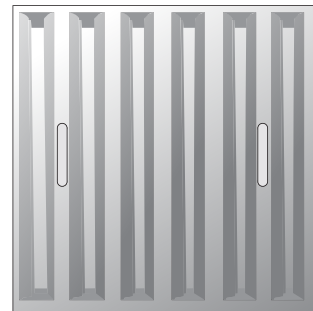
Support de cheminée supérieur (1 pièce)



Support de cheminée inférieur (1 pièce)

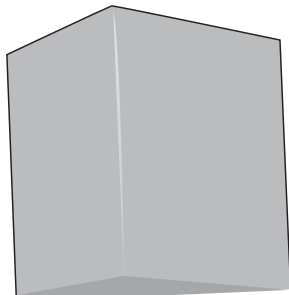


Crochet du support de montage (1pièce)

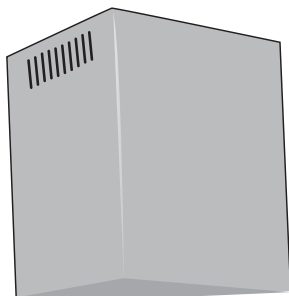


Filtres

Hotte de cuisinière de 30 po avec 2 filtres
Hotte de cuisinière de 36 po avec 3 filtres



Cheminée inférieure (1 pièce)



Cheminée supérieure (1 pièce)



St4x30 (9 pièces)



φ 8x35 (9 pièces)



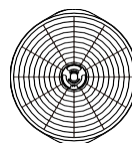
St3x10 (2 pièces)



Crochet en "S" (8 pièces)



Récipient d'huile (1 pièce)

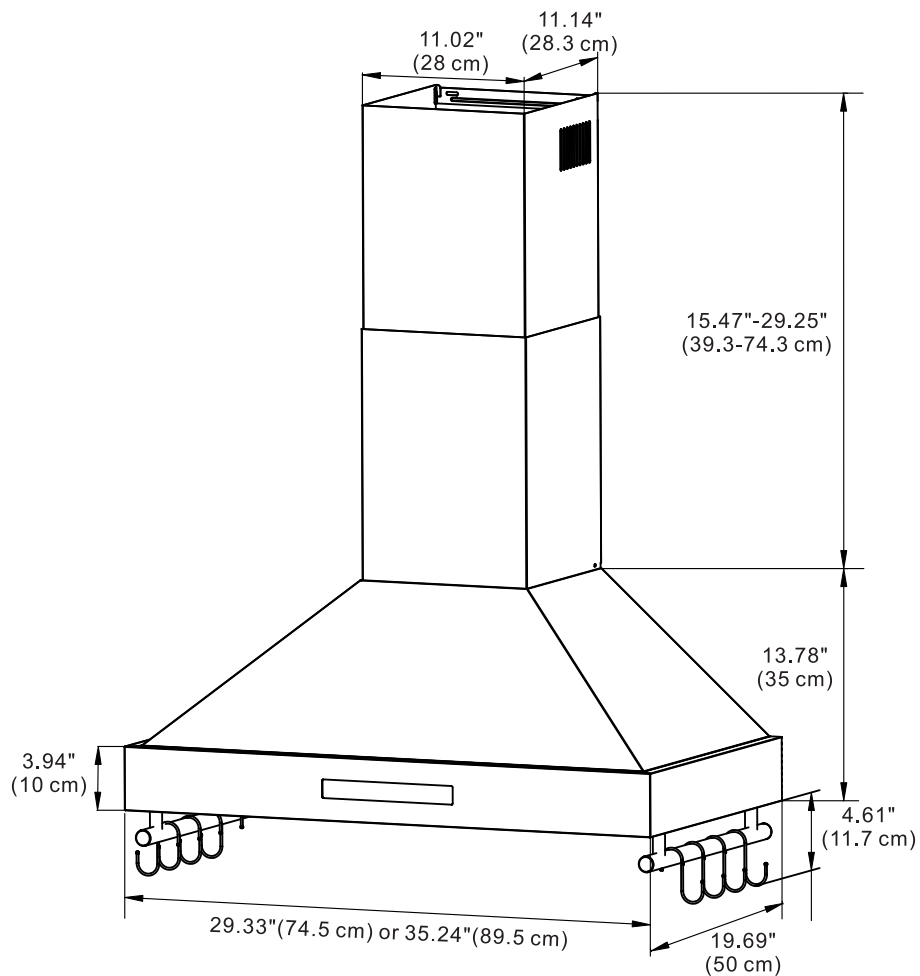


Filtre au charbon
(2 pièces)



Tuyau
flexible (1 pièce)

Dimensions de la hotte

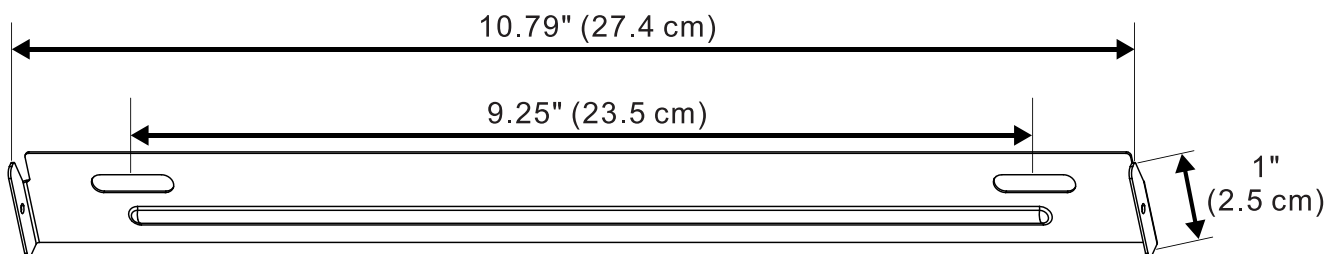


Spécifications

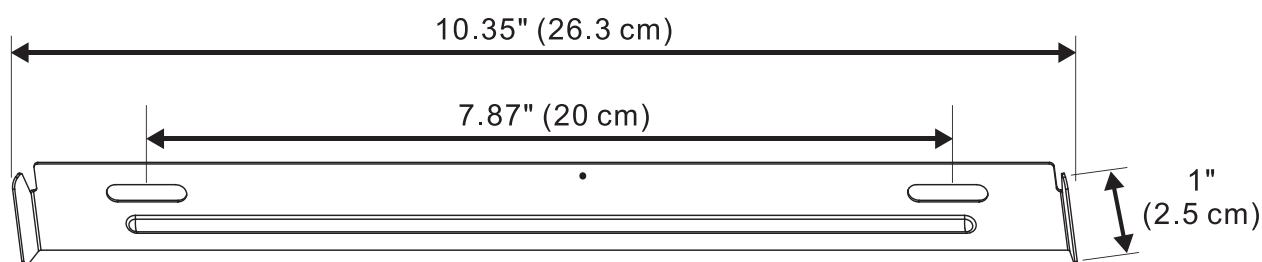
Type d'installation	Montage mural
Puissance nominale	110-120V/60Hz
Puissance d'entrée totale	193 W (190 W + 2 x 1,5 W)
Puissance d'entrée du moteur	190W
Ampérage	1.75 A
Niveaux de contrôle de la vitesse	3 vitesses
Moteurs	Moteur unique
Contrôles	Panneau de commande tactile avec contrôle gestuel
Filtres	Filtre à chicane en acier inoxydable
Foudre	2 x 1,5 W LED
Niveaux d'intensité lumineuse	1
Taille de l'évent	Dessus, 6 pouces (153mm) rond

Supports de montage

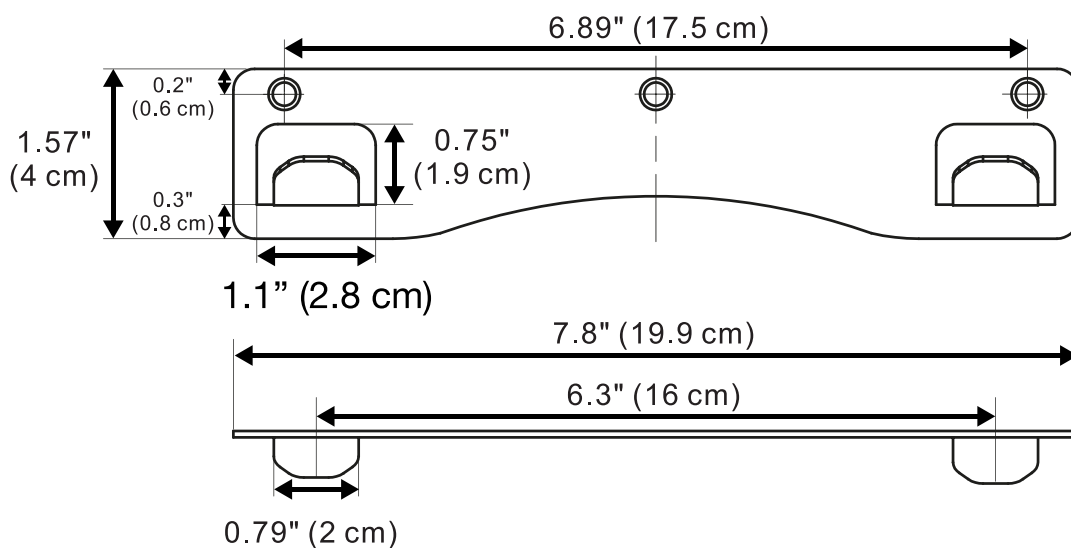
Support de cheminée supérieur



Support de cheminée inférieur



Crochet du support de montage



Installation

ÉTAPE 1 - Lire les consignes de sécurité

- Il est très important de lire les consignes de sécurité figurant aux pages 4 et 5.

IMPORTANT : Il incombe à l'installateur de respecter les distances d'installation.

ÉTAPE 2 - Déballer la hotte et préparer les outils

- Déballiez soigneusement la hotte et les pièces. Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses, comme indiqué à la page 6.
- Consulter un installateur qualifié et formé ou vérifier les codes locaux pour les besoins en air d'appoint, le cas échéant.

ÉTAPE 3 - Plan Emplacement souhaité

- Planifiez un emplacement souhaitable qui réponde à toutes les exigences des sections Sécurité et Installation de ce manuel. Planifiez l'emplacement et le mode d'installation des conduits.
- Un conduit droit ou court permet à l'appareil d'être le plus efficace possible. Les longues, les coudes et les transitions réduisent les performances de l'appareil. Chaque coude équivaut à un tronçon droit de 1,5 m à 3 m. Les conduits doivent avoir un diamètre de 15,3 cm (6 po).

ÉTAPE 4 - Fonctions de l'unité de test

- Branchez l'appareil et testez toutes les fonctions avant de l'installer.
- Placez la hotte sur une surface plane et stable. Branchez la hotte sur une prise de courant standard (120 volts, 60 Hz, c.a. seulement) et mettez la hotte en marche. Vérifiez toutes les opérations de la hotte en vous reportant à la section *Opérations de la hotte*.
- Mettez l'appareil sous tension à partir du panneau de commande.
- Vérifier toutes les lumières et le fonctionnement des ventilateurs.

MISES EN GARDE :

- Veillez à lire TOUTES les consignes de sécurité figurant aux pages 4 et 5.
- Il faut au moins deux personnes pour déplacer et installer la hotte.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

Installation

ÉTAPE 5 - Lignes directrices pour l'installation

- Les étapes suivantes concernent la ventilation extérieure.

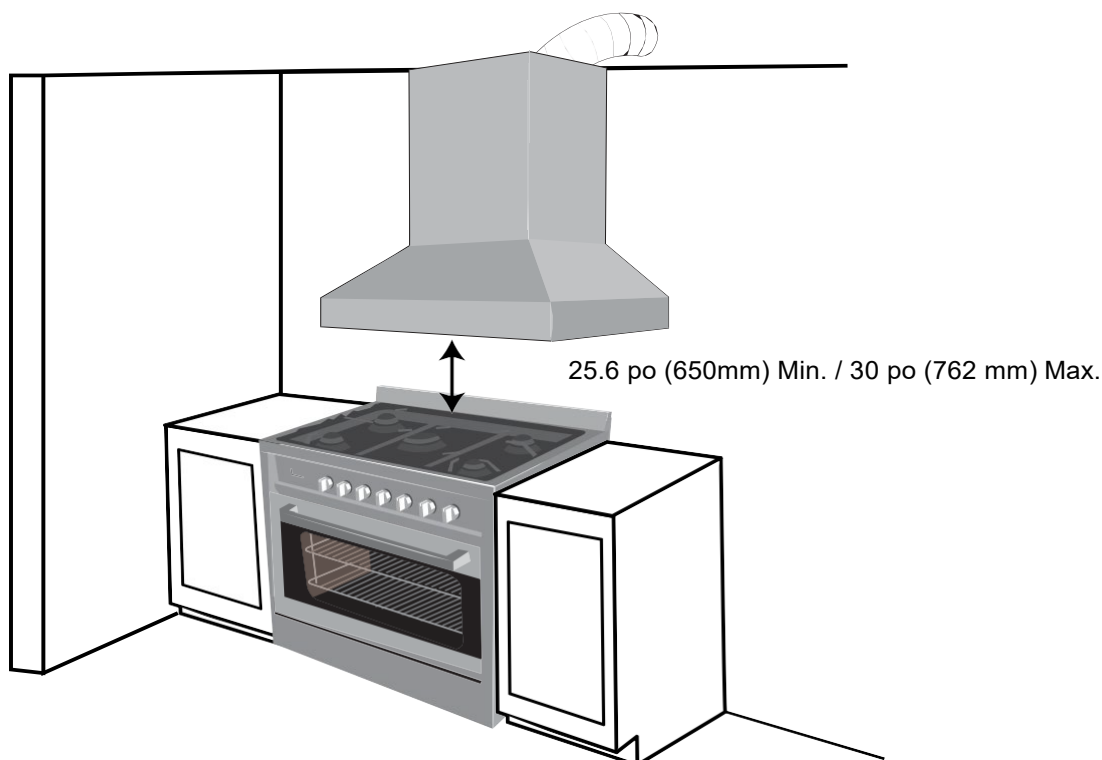
IMPORTANT :

- Le système de ventilation doit se terminer à l'extérieur (toit ou mur latéral).
- NE PAS terminer le système d'évacuation dans un grenier ou un autre endroit fermé.
- N'UTILISEZ PAS de capuchons muraux de 10,2 cm (4 in) de type "linge".
- Utiliser uniquement un évent en métal/aluminium. Il est recommandé d'utiliser un évent rigide en métal/aluminium.
- N'utilisez PAS d'évent en plastique.
- Veillez à ce que le conduit soit toujours propre pour assurer une bonne circulation de l'air.
- Calculer les chiffres suivants avant l'installation :
 1. Distance entre le plancher et le plafond
 2. Distance entre le plancher et le comptoir/la cuisinière
 3. Une distance 25,6 po à 30 po (65 cm à 76,2 cm) est recommandée entre le dessus de la cuisinière et le bas de la hotte. Une distance minimale de 30 po (76,2 cm) est requise pour les cuisinières à gaz.
 4. Hauteur de la hotte et du cache-conduit.

Pour un fonctionnement plus efficace et plus silencieux

- Il est recommandé d'évacuer la hotte verticalement par le toit au moyen d'un conduit rond de 15,3 cm (6 po), ou par le toit ou le mur au moyen d'un conduit rectangulaire de 8 cm x 25,2 cm (3,15 x 9,92 po) ou d'un conduit en métal/aluminium de plus grande taille.
- La taille de l'évent doit être uniforme.
- Ne pas utiliser plus de trois coudes à 90°.
- Veillez à ce qu'il y ait au moins 65 cm de conduit droit entre les coudes si plusieurs coudes sont utilisés.
- NE PAS installer deux coudes ensemble.
- La longueur du système d'évacuation et le nombre de coudes doivent être réduits au minimum pour assurer un fonctionnement efficace.
- Le système d'évacuation doit être équipé d'un clapet. Si le chapeau de toit ou de mur est équipé d'un registre, vous pouvez retirer les volets du registre pour augmenter le débit d'air.
- Une seule bride est nécessaire dans le système de conduits d'air, soit sur le dessus du moteur, soit à l'extérieur.
- Utilisez du ruban adhésif argenté ou du ruban adhésif pour sceller tous les joints système d'évacuation.
- Utiliser un produit de calfeutrage pour sceller l'ouverture du mur extérieur ou du toit autour du capuchon.

Hauteur et dégagement



Installation

IMPORTANT :

- Un minimum de 15,3 cm (6 in.) de conduit rond ou de 25,4 cm x 8,3 cm (10 x 3 -1/4 in.) de conduit rectangulaire (acheté séparément) doit être utilisé pour maintenir une efficacité maximale de la circulation de l'air.
- Utilisez toujours des conduits métalliques/aluminiques de type rigide, si possible, pour maximiser le débit d'air lorsque vous les raccordez aux conduits fournis.
- Veuillez utiliser le calcul de la longueur de gaine ci-dessous pour calculer la longueur totale de gaine disponible lorsque vous utilisez des coudes, des transitions et des capuchons.
- TOUJOURS, dans la mesure du possible, réduire le nombre de transitions et de virages. Si un long parcours de conduits est nécessaire, augmenter le diamètre des conduits de 15,3 cm à 17,7 cm ou 20,3 cm. Si un réducteur est utilisé, installez un réducteur long plutôt qu'un réducteur en forme de crêpe. La réduction de la taille du conduit restreindra le débit d'air et diminuera le débit d'air, donc réduire la taille du conduit aussi loin que possible de l'ouverture.
- Si des virages ou des transitions sont nécessaires, les installer aussi que possible de l'ouverture et à une distance aussi grande que possible, entre deux (2).
- La hauteur minimale entre le dessus de la cuisinière et le bas de la hotte ne doit pas être inférieure à 25,6 pouces (65 cm) pour les tables de cuisson électriques et à 30 pouces (76,2 cm) pour les tables de cuisson au gaz.

- Il est important d'installer la hotte à la bonne hauteur. Les hottes installées trop bas risquent d'être endommagées par la chaleur et d'un incendie, tandis que les hottes installées trop haut risquent d'être difficiles à atteindre et de perdre de leur performance et de leur efficacité.
- Le cas échéant, consultez également les exigences du fabricant de la cuisinière en matière de hauteur libre et la hauteur recommandée pour le montage de la hotte au-dessus de la cuisinière.

Calcul du parcours des conduits	
Longueur maximale recommandée	
6 po. (15,3 cm) ou conduit de 3 1/4 x 10 po.	30 po (9,1 m)
Dédution par pièce de ventilation	
Chaque coude de 90° utilisé	9 pieds (2,7 m)
Chaque coude de 45° utilisé	5 pieds (1,5 m)
Chaque transition de 6 po à 3-1/4 x 10 po utilisée	7 pieds (2,1 m)
Capuchon de paroi latérale avec amortisseur	0 pieds (0 m)

Exemple de calcul de parcours de gaine :

Un chapeau de toit, deux coudes de 90° et un coude de 45°.

0pi + 9pi + 9pi + 5pi = 23pi utilisé.

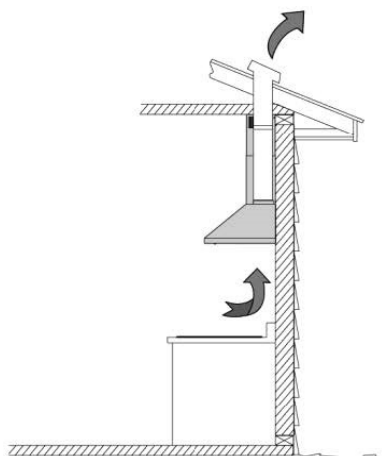
Déduire 23 pieds de 30 pieds, 7 pieds maximum disponibles pour une conduite droite.

- Cette hotte est réglée en usine pour une évacuation par le toit ou le mur.
- Les conduits d'évacuation peuvent se terminer soit par le toit, soit par le mur. Pour ventiler à travers un mur, un coude de 90° est nécessaire.

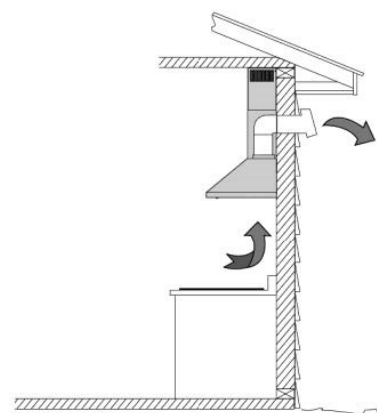
IMPORTANT :

- **Il ne faut JAMAIS évacuer l'air ou terminer les conduits dans les espaces entre les murs, les vides sanitaires, les plafonds, les greniers ou les garages. Tous les conduits d'évacuation doivent être dirigés vers l'extérieur.**
- Fixer tous les raccords avec des vis à tôle et coller tous les joints avec du ruban adhésif certifié Silver Tape ou Duct Tape.
- Utiliser un produit de calfeutrage pour sceller l'ouverture du mur extérieur ou du toit autour du capuchon.

ÉVACUATION PAR LE HAUT ÉVACUATION PAR LE TOIT



ÉVACUATION PAR LE HAUT ÉVACUATION PAR LE MUR



Installation

ÉTAPE 6 - Préparatifs

REMARQUE : Pour éviter d'endommager votre hotte, évitez que des débris ne pénètrent dans l'ouverture d'aération.

- Déterminez et marquez la ligne centrale sur le plafond ou le mur où la hotte sera installée.
- Veillez à ce que le plafond ou le mur soit suffisamment dégagé pour permettre l'installation du conduit d'évacuation.
- En raison du poids et de la taille de cet appareil, assurez-vous que le système de support ou le cadre utilisé est stable et bien fixé au plafond ou au mur.
- Placez un revêtement épais et protecteur sur le comptoir, la table de cuisson ou la cuisinière pour les protéger des dommages et de la saleté.
- Lors de l'installation, retirez tout objet dangereux de la zone.



ATTENTION

S'il est nécessaire de déplacer la cuisinière pour installer la hotte, coupez l'alimentation d'une cuisinière électrique au niveau du boîtier électrique principal. **COUPEZ LE GAZ AVANT DE DÉPLACER UNE CUISINIÈRE À GAZ.**

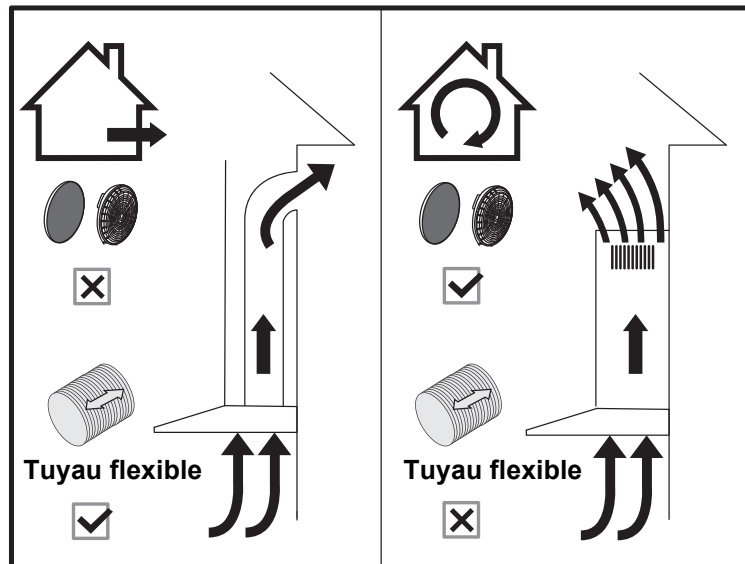
ÉTAPE 7 - Processus d'installation

- Vous pouvez choisir deux types d'installation :
 - Option avec conduit
 - Option de recirculation



Avertissement

Attention aux arêtes vives des plaques métalliques, portez des gants de protection appropriés lorsque vous manipulez le produit.



OPTION AVEC CONDUIT

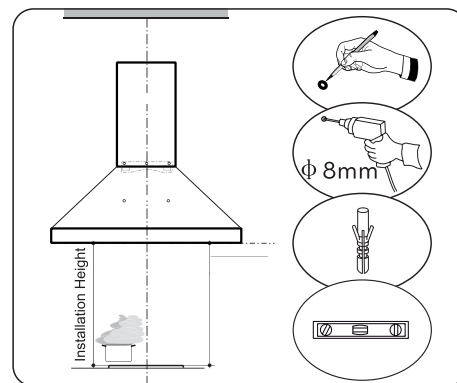
OPTION RECIRCULATION

Installation

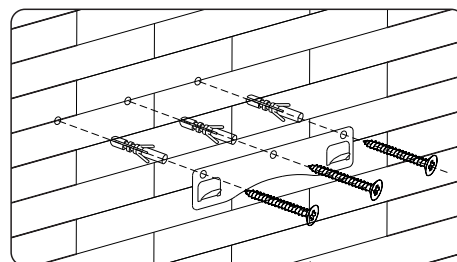
- Préparez un crayon, une perceuse électrique, des chevilles en plastique et un niveau avant l'installation.

Hauteur d'installation recommandée : 30 po (762 mm)

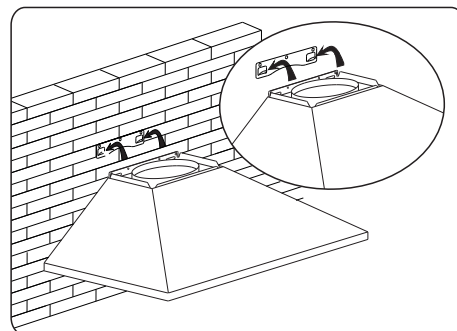
Hauteur d'installation minimale requise : 25,6 pouces (650 mm)



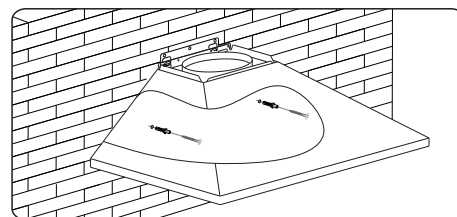
- Percez 3 trous de 8 mm pour accueillir le support.
Visser et serrer le crochet au mur à l'aide des vis et des chevilles plastique fournies.



- Soulevez la hotte et accrochez-la au crochet mural.



- Il est nécessaire de percer des trous supplémentaires de 2x8mm et d'utiliser des vis de fixation et des ancrages murales en plastique avant l'installation.

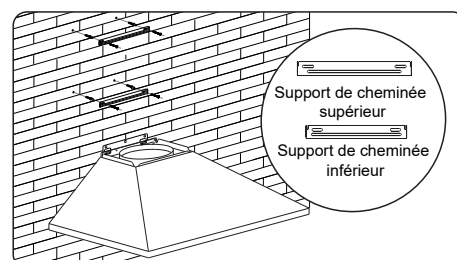


- Marquez la position et percez deux trous pour chaque support de cheminée et serrez le support avec des vis.

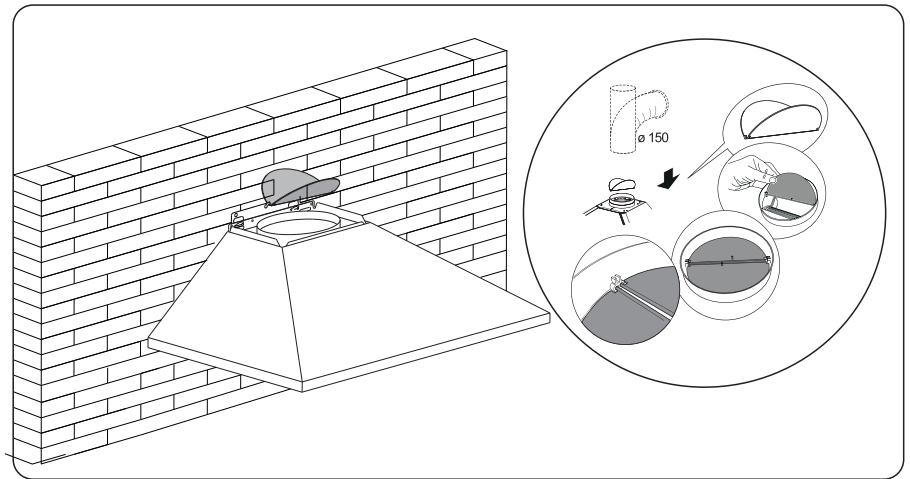


ATTENTION

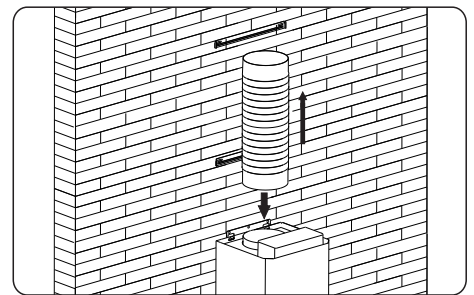
Le support le plus long est le support supérieur de la cheminée



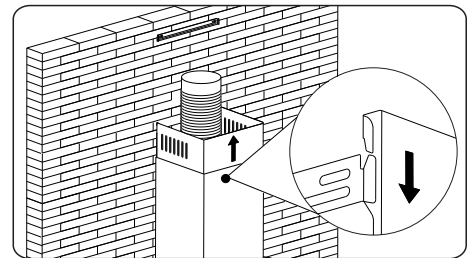
Installation



- Installer le drapeau du registre sur la sortie d'air de la hotte et fixer le tuyau sur la sortie d'air comme indiqué sur l'image.
Coller tous les joints avec du ruban adhésif si nécessaire (ventilation).



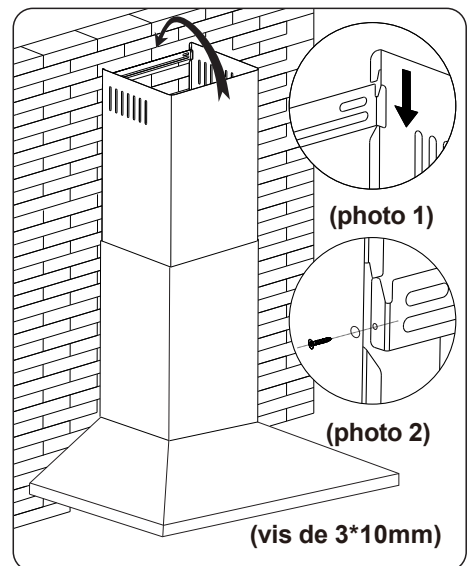
- Placer la cheminée supérieure dans la cheminée inférieure. Tirer ensuite la cheminée supérieure vers le haut. Régler pour atteindre la hauteur souhaitée.



- Il existe deux méthodes pour installer le chapeau de cheminée. Veuillez consulter l'image ci-dessous à titre de référence.

1. Après avoir percé les deux trous et fixé le support, accrochez le chapeau de cheminée en faisant correspondre les deux fermetures latérales (photo 1).

2. Après avoir percé les deux trous et fixé le support, installez le couvercle de la cheminée en le bloquant à l'aide de deux vis dans les deux trous latéraux (photo 2).



Installation

ÉTAPE 8 - Branchement

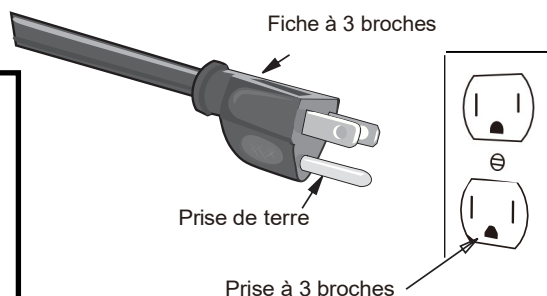
- Brancher la fiche à 3 broches avec mise à la terre dans une prise à 3 broches avec mise à la terre (120V, 60Hz).
- VOIR LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES.



ATTENTION

Risque d'électrocution !

N'effectuez pas d'intervention sur un système sous tension. Débranchez l'alimentation électrique principale avant de procéder à l'entretien de cet appareil. Le fait de toucher des connecteurs électriques ou d'autres circuits électriques exposés à l'intérieur de cette hotte alors qu'ils sont sous tension peut entraîner la mort, des blessures corporelles graves ou des dommages matériels



IMPORTANT :

- Respecter tous les codes et ordonnances en vigueur.
- **Il est de la responsabilité du client de contacter un installateur électrique qualifié.**
- Si les codes le permettent et qu'un fil de terre séparé est utilisé, est recommandé qu'un électricien qualifié détermine que le chemin de terre est adéquat. Une alimentation électrique de 120 volts, 60 Hz, en courant alternatif, avec fusible, est nécessaire sur un circuit séparé de 15 ampères, avec fusible des deux côtés de la ligne.
- NE PAS le relier à un tuyau de gaz.
- Vérifiez auprès d'un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que la hotte soit correctement mise à la terre.
- NE PAS avoir de fusible dans le circuit neutre ou de mise à la terre.

IMPORTANT : Conservez ce guide d'installation à l'intention de l'inspecteur en électricité.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE :

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique.
- Cet appareil est d'un cordon muni d'un fil de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

AVERTISSEMENT : Une mise à la terre incorrecte peut entraîner un risque d'électrocution.

- Consulter un électricien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises ou si l'on doute que l'appareil soit correctement mis à la terre. N'utilisez PAS de . Si le câble électrique est trop court, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise de courant à proximité de l'appareil.

Installation

ÉTAPE 9 - Installer le récipient d'huile

Votre hotte de cuisine est équipée d'un récipient d'huile unique qui recueille l'huile qui se dépose sur les filtres à graisse. **Lorsque le récipient d'huile est rempli à environ 1/3, doit être nettoyé.**

- Jeter l'huile avant de nettoyer/laver le récipient.
- Assurez-vous que la coupelle a été nettoyée et séchée avant de la fixer à nouveau sur la hotte.
- Inclinez et insérez le récipient d'huile à l'arrière de l'appareil, et poussez-la en place (voir figure 7).

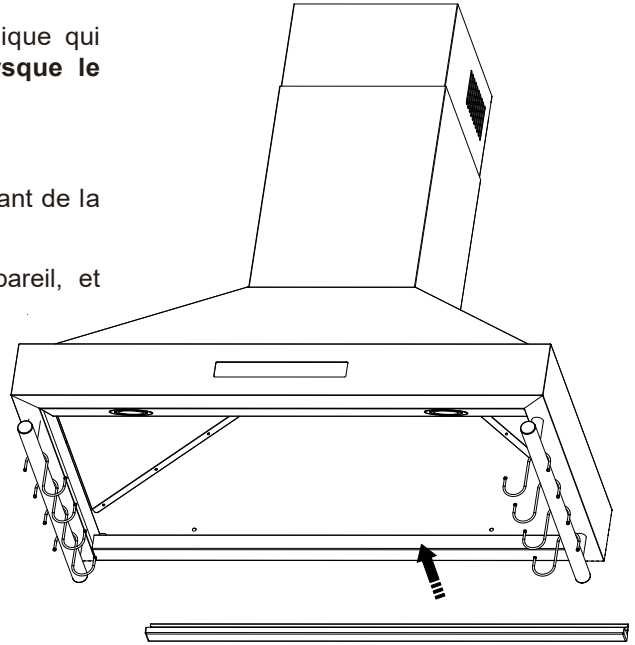


Figure 7

ÉTAPE 10 - Installer les filtres

- Inclinez et insérez une extrémité du filtre dans le canal supérieur de la hotte (figure 8).
- Soulever l'autre extrémité vers l'intérieur de la hotte, la tourner et l'insérer dans l'extrémité inférieure de l'ouverture (figures 9 et 10).
- Relâchez la poignée une fois que le filtre est en position de repos.
- Répéter l'opération pour installer tous les filtres.



Figure 8

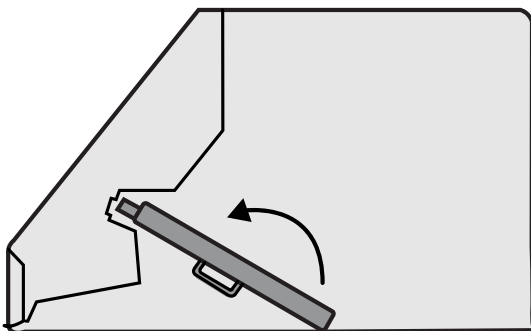


Figure 9

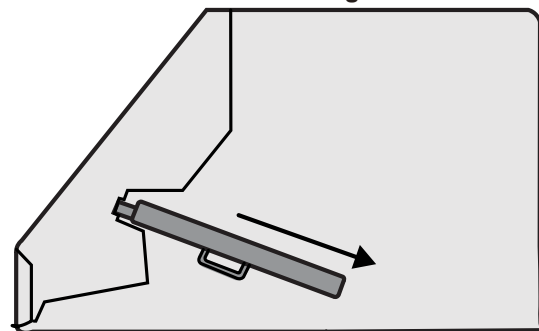
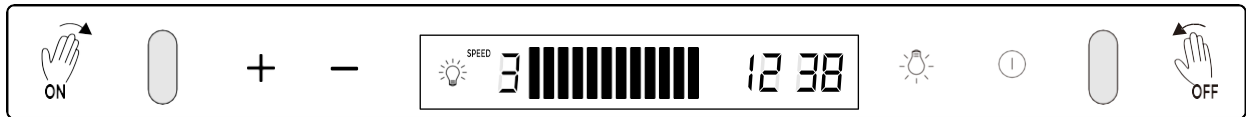


Figure 10

Opérations



Bouton ON/OFF

- Pour mettre la hotte en marche, appuyez sur la touche ON/OFF. La hotte passe en mode veille. Si aucune opération n'est sélectionnée au bout d'une minute, la hotte s'éteint automatiquement.
 - Pour éteindre la hotte, appuyez sur la touche ON/OFF.
- Lorsque la hotte est en marche, le fait d'appuyer une fois sur la touche ON/OFF retarde le délai d'extinction de 5 minutes.
 - Si vous appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF, la hotte s'éteindra immédiatement.

Contrôle de la lumière

- Appuyez sur la fonction Contrôle de la lumière pour allumer ou éteindre la lumière.

Fonction d'horloge

- Lorsque la hotte est éteinte, maintenez la touche LUMIÈRE (LIGHT) enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que tous les indicateurs commencent à clignoter.
 - Appuyez sur la touche +/- pour faire défiler et ajuster le réglage de l'heure.
 - Une fois cela fait, appuyez à nouveau sur le bouton LUMIÈRE (LIGHT) pour accéder au réglage des minutes, puis appuyez sur l'un ou l'autre des boutons +/- pour défiler et régler le réglage des minutes.
- Si, après 10 secondes, aucune touche ou opération n'est sélectionnée, les réglages sont automatiquement sauvegardés. Veuillez noter que le réglage de l'heure ne s'affiche qu'au format 12 heures. Il ne peut pas s'afficher au format 24 heures.

Arrêt différé :

- Lorsque la hotte est éteinte, appuyez longuement sur la touche ON pendant 3 secondes. L'écran clignote et affiche 5:00.
 - La durée d'arrêt différé par défaut est de 5 minutes.
 - Pour modifier le délai, il suffit d'appuyer sur les boutons +/- pour ajuster le temps d'arrêt selon les besoins (entre 1 et 60 minutes).

Au bout de 10 secondes, l'horloge clignote et le compte à rebours commence automatiquement. Une fois le compte à rebours terminé, la hotte s'éteint automatiquement.

Veuillez noter que la temporisation précédemment réglée sera réinitialisée après l'arrêt et reviendra à la durée standard de 5 minutes.

Fonction gestuelle

1. Lorsque la hotte est éteinte, agitez-la de gauche à droite pour la première fois, et la hotte se mettra en marche à la vitesse la plus basse avec les lumières allumées.
 2. Un nouveau signe de la main augmente la vitesse
 3. Lorsque le moteur tourne à sa vitesse maximale, le fait d'agiter la main de gauche à droite permet d'effectuer un cycle et de la hotte à la vitesse la plus basse.
 - a. Si la hotte est déjà en marche et que vous agitez la main de gauche à droite, la hotte continuera à augmenter la vitesse et à passer par les vitesses 1, 2 et 3 pendant que vous continuez à agiter la main de gauche à droite.
 4. Lorsque la hotte est en marche, le fait d'agiter la main de droite à gauche déclenche l'arrêt différé de 3 minutes, et la hotte s'éteint une fois que le compte à rebours de 3 minutes est terminé.
 - a. Si vous agitez à nouveau la main immédiatement de droite à gauche, la hotte s'éteint immédiatement sans attendre compte à rebours de 3 minutes.
 5. L'ondulation de droite à gauche lorsque la hotte est éteinte n'a aucune fonction.
- Veuillez noter que la distance à laquelle la main doit être agitée à partir de l'interrupteur est d'environ 11 à 15 cm.

- **Sélection de la vitesse**

3 - Réglage de la vitesse la plus élevée

2 - Réglage de la vitesse moyenne

1 - Réglage de la vitesse la plus basse

Lorsque la hotte est en veille, appuyez sur la touche - pour que la hotte fonctionne à la vitesse la plus faible.

1. Lorsque la hotte fonctionne, appuyez sur la touche+ pour augmenter la vitesse.
2. Lorsque la hotte fonctionne, appuyez sur la touche - pour réduire la vitesse.

Suggestion de durée de vie du filtre à charbon et installation

Durée de vie du filtre à charbon :

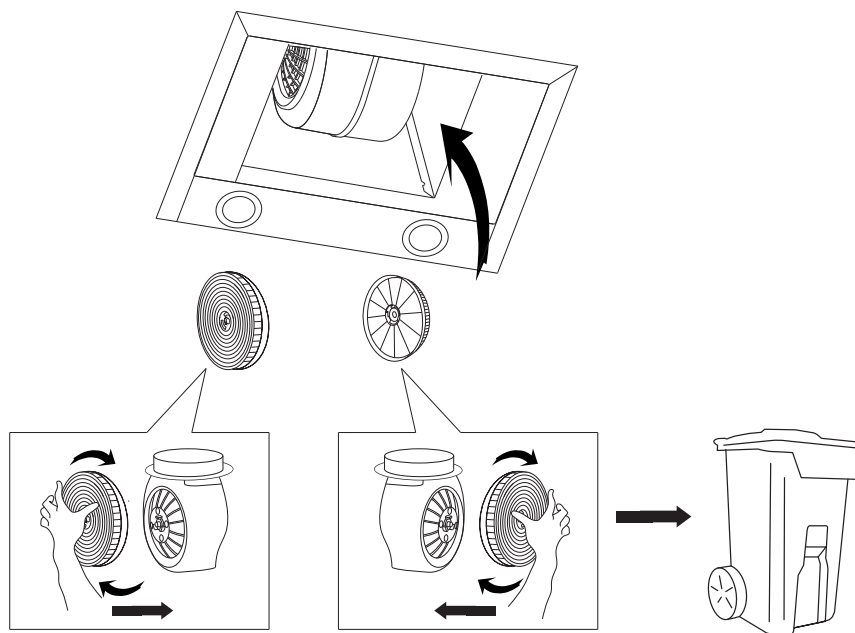
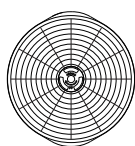
Il est conseillé d'en changer tous les 3 mois (selon les conditions de la cuisine, la durée de vie du filtre à charbon peut être plus longue ou plus courte que 3 mois).

Installation :

Fixer le filtre à charbon dans l'appareil et le mettre en place comme le montre l'image ci-dessous. Répéter l'opération de l'autre côté.



3 MOIS



Avis important :

1. Assurez-vous que le filtre est bien verrouillé. Dans le cas contraire, il pourrait se détacher et provoquer des bruits anormaux et un danger.
2. L'utilisation d'un filtre à charbon réduit le débit d'air de la hotte.

Maintenance

Nettoyage des filtres

IMPORTANT : Vidanger l'huile des déflecteurs, des entretoises, des filtres, des tunnels d'huile, des conteneurs d'huile avant que l'huile et les résidus ne débordent !

- Retirer tous les déflecteurs, entretoises, filtres, bacs à graisse et réservoirs d'huile et jeter l'huile et les résidus.
- Laver à l'eau chaude savonneuse. REMARQUE : les déflecteurs, les entretoises et le tunnel d'huile en acier inoxydable peuvent être lavés dans le panier supérieur du lave-vaisselle.
- Sécher complètement avant de remettre en place et suivre les instructions d'installation en sens inverse.
- Les filtres doivent être nettoyés toutes les 30 heures d'utilisation.
- Si les filtres s'usent en raison de l'âge et d'une utilisation prolongée, remplacez-les par un nouveau filtre.

Nettoyage du récipient d'huile

- Retirez le récipient d'huile en la tirant légèrement vers l'avant pour la dégager de la hotte.
- Jeter l'huile avant de nettoyer/laver le récipient.
- Assurez-vous que le récipient a été nettoyée et séchée avant de la fixer à nouveau sur la hotte.

Remplacement de la lumière



IMPORTANT :

TOUJOURS COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AU NIVEAU PANNEAU PRINCIPAL AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION SUR L'APPAREIL.

- 1** Assurez-vous que la hotte est débranchée ou coupez le disjoncteur.
- 2** Retirez les filtres. Pénétrer à l'intérieur de la hotte jusqu'à atteindre le clip situé sur le côté de l'éclairage. Pressez doucement et poussez vers le bas jusqu'à ce que la lumière sorte de son emplacement, retirez la lumière LED et débranchez-la.
- 3** Remplacez-la par une lampe LED appropriée. Brancher la nouvelle lampe et la repousser dans le panneau d'éclairage.
- 4** Mettez le disjoncteur et la hotte en marche pour tester le fonctionnement.



ATTENTION : LA LAMPE PEUT ÊTRE CHAUDE, VEUILLEZ LA RETIRER LORSQU'ELLE EST COMPLÈTEMENT REFROIDIE !

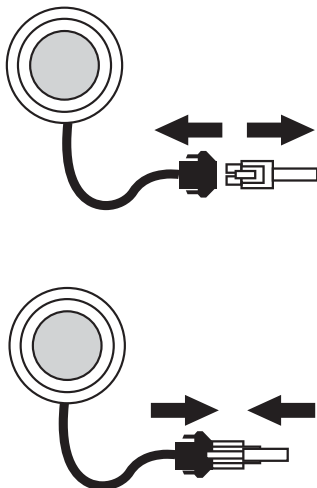


Figure 11

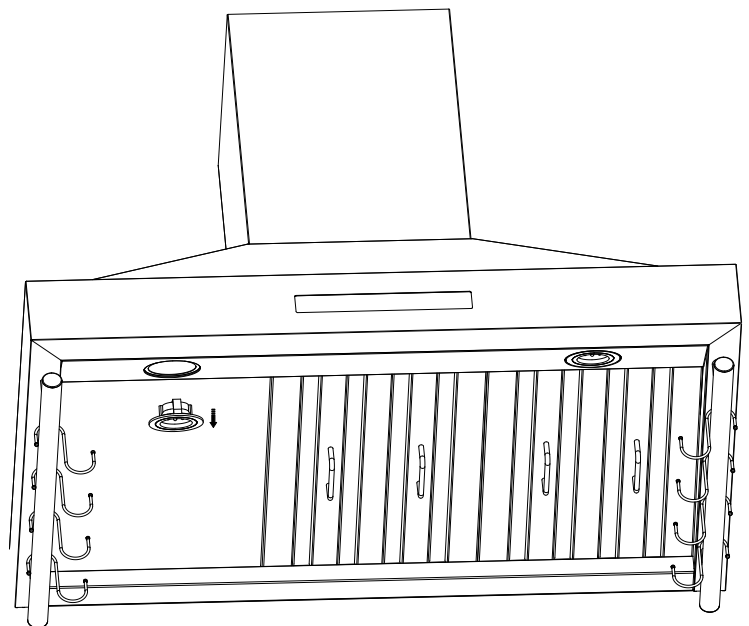


Figure 12

Dépannage

Problème	Cause possible
Si la hotte ou l'éclairage LED ne fonctionne pas après l'installation :	Vérifiez que la hotte a été branchée, que le courant a été rétabli, que les fusibles n'ont pas sauté et que tous les câbles électriques sont correctement raccordés.
La hotte vibre lorsque le ventilateur est en marche :	La hotte n'a peut-être pas été fixée correctement au plafond ou au mur.
La soufflerie ou le ventilateur semble faible :	Vérifiez que la taille du conduit utilisé est d'au moins 15,3 cm (6 po) ou 8,3 x 25,4 cm (3 1/4 x 10 po). La hotte ne fonctionnera pas efficacement si la taille du conduit est insuffisante. Par exemple : un conduit de 7 po (17,7 cm) sur un trou de 6 po (15,3 cm) et mal fixé.
	Vérifier si le conduit est obstrué ou si le registre (demi-bride circulaire) n'est pas installé correctement ou ne s'ouvre pas correctement. Un filet serré sur un capuchon de paroi latérale peut également entraver le flux d'air.
Les lumières fonctionnent mais le ventilateur ne tourne pas du tout, est bloqué ou fait du bruit :	Il se peut que le ventilateur soit bloqué ou que le fond soit éraflé en raison d'une avarie de transport. Veuillez nous contacter immédiatement.
La hotte n'est pas correctement ventilée :	Veillez à ce que la distance entre le dessus de la cuisinière et le bas de la hotte soit comprise entre 65 et 76,2 cm (25,6 et 30 po).
	Réduire le nombre de coudes et la longueur des conduits. Vérifier que tous les joints sont correctement raccordés, scellés et recouverts de ruban adhésif.

Informations sur l'utilisation et l'entretien

Opérations

- Lisez et comprenez toutes les instructions et tous les avertissements de ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions pour vous y référer ultérieurement.
- Laissez toujours les grilles de sécurité et les filtres en place. Sans ces éléments, les ventilateurs en fonctionnement pourraient s'accrocher aux cheveux, aux doigts et aux vêtements amples.
- Ne JAMAIS jeter de cendres de cigarettes, de substances inflammables ou d'objets étrangers dans les ventilateurs.
- Ne laissez JAMAIS la cuisine sans surveillance. Lors de la friture, l'huile contenue dans la casserole peut facilement surchauffer et s'enflammer. Le risque d'autocombustion est plus élevé lorsque l'huile a été utilisée plusieurs fois.
- Ne cuisinez JAMAIS à flamme nue sous la hotte de la cuisinière. Vérifiez les friteuses pendant leur utilisation ; l'huile surchauffée peut être inflammable.

Nettoyage

- L'accumulation de résidus gras dans le ventilateur et les filtres peut accroître l'inflammabilité. Maintenez toujours l'appareil propre et exempt d'accumulation de graisse et de résidus afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Les filtres doivent être nettoyés régulièrement et être exempts de toute accumulation de résidus de cuisson (voir les instructions de nettoyage ci-dessous). Les filtres anciens et usés doivent être remplacés immédiatement.
- NE PAS faire fonctionner les ventilateurs lorsque les filtres sont retirés. Ne jamais démonter les pièces pour les nettoyer sans instructions appropriées. Il est recommandé de confier le démontage à du personnel qualifié uniquement. Lisez et comprenez toutes les instructions et tous les avertissements de ce manuel avant de procéder.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ : Ne mettez jamais la main dans la zone où se trouve le ventilateur lorsque celui-ci fonctionne !

Pour un fonctionnement optimal, nettoyez régulièrement la hotte et tous les déflecteurs, les entretoises, les filtres, les bacs à graisse et les réservoirs d'huile. Un entretien régulier permet de préserver l'aspect de la hotte.

Nettoyage des surfaces extérieures

- Nettoyer périodiquement avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon en coton propre. NE PAS utiliser de détergent corrosif ou abrasif (par exemple Comet Power Scrub®, nettoyant pour four EZ-Off®), ni de laine d'acier ou de tampons à récurer, qui risquent de rayer et d'endommager la surface en acier inoxydable. Pour les salissures plus importantes, utilisez un dégraissant liquide tel que "Formula 409®" ou un nettoyant de marque "Fantastic®".
- Si la hotte présente des taches (hotte en acier inoxydable), utilisez un produit de nettoyage pour acier inoxydable pour nettoyer la surface de la hotte. Évitez de pénétrer la solution de nettoyage sur ou dans le panneau de commande. Suivez les instructions du nettoyant pour acier inoxydable. **ATTENTION : NE PAS laisser agir trop longtemps, car cela pourrait endommager la finition de la hotte.** Utilisez une serviette douce pour essuyer la solution de nettoyage et frottez doucement les taches tenaces. Séchez la hotte à l'aide d'une serviette douce et sèche.
- Après le nettoyage, vous pouvez utiliser un produit de polissage non abrasif pour l'acier inoxydable, tel que 3M® ou ZEP®, pour polir et faire ressortir l'éclat et le grain de l'acier inoxydable. Frottez toujours légèrement, avec un chiffon en coton propre et dans le sens du grain.
- NE PAS laisser les dépôts s'accumuler ou rester sur le capot.
- NE PAS utiliser de laine d'acier ordinaire ou de brosses en acier. De petits morceaux d'acier peuvent adhérer à la surface et provoquer de la rouille.
- NE PAS laisser les solutions salines, les désinfectants, les agents de blanchiment ou les produits de nettoyage en contact avec l'acier inoxydable pendant de longues périodes. Beaucoup de ces produits contiennent des substances chimiques qui peuvent être nocives.
- Rincer à l'eau après exposition à ces composés et essuyer avec un chiffon propre.



POUR
SERVICE RAPIDE
COURRIEL À **INFO@FORNO.CA** 

Service client : Appelez le 1-866-231-8893 ou envoyez un courriel à : info@forno.ca



HOTTE DE CUISINE NUMÉRO DE MODÈLE:

**FRHWM5503-30 | FRHWM5503-30BLK | FRHWM5503-30WHT
FRHWM5503-36 | FRHWM5503-36BLK | FRHWM5503-36WHT**



CONFORME À LA NORME UL STD.507
CERTIFIÉ SELON CSA STD.C22.2 NO.60335-1 & 60335-2-31

MANUEL D'INSTRUCTIONS & GUIDE D'INSTALLATION

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre appareil et conservez-les soigneusement. Si vous suivez les instructions, votre appareil vous donnera satisfaction pendant de nombreuses années.